

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 163
Sitzung vom 19/03/2024 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Marco Galateo
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Magdalena Amhof
Christian Bianchi
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Gemeinde Völs am Schlern:
Genehmigung einer Abänderung zum
Bauleitplan und Landschaftsplan der
Gemeinde

Ratsbeschluss Nr. 65 vom 28.12.2023
(GAB 321/2023)

Oggetto:

Comune di Fié allo Sciliar:
Approvazione di una modifica al piano
urbanistico e paesaggistico comunale

Deliberazione consiliare n. 65 del
28/12/2023
(DGC 321/2023)

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

28.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Es wurde Einsicht genommen in den geltenden Bauleitplan und Landschaftsplan der Gemeinde Völs am Schlern.

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat die gegenständliche Änderung in der Sitzung vom 08.06.2023 positiv begutachtet.

Der Gemeindeausschuss von Völs am Schlern hat mit Beschluss Nr. 321 vom 26.06.2023 den folgenden Entwurf für eine Änderung zum Bauleitplan beschlossen: Flächengleiche Anpassung der Wohnbauzone C5 „St. Anton III“ auf den Gp.en 3468/39, 3468/38, 3468/37, 3468/9, 3464/23, 3468/33, 3468/34, 3468/35, 3468/36, K.G. Völs durch Umwidmung von ca. 23 m² Wald in Wohnbauzone C5 und Umwidmung von ca. 23 m² Wohnbauzone C5 in Gemeindestraße Typ E (Zufahrt Zone) und gleichzeitige Anpassung der beiden bestehenden Fußwege an die neuen geplanten Trassen.

Die Gemeinde hat das Verfahren gemäß Art. 54, Absatz 2, L.G. Nr. 9/2018 i.G.F. durchgeführt.

Der Beschluss wurde für die Dauer von 30 Tagen, und zwar ab dem 28.06.2023, im Sekretariat der Gemeinde Völs am Schlern für die Öffentlichkeit zur Einsichtnahme aufgelegt.

Der Zeitpunkt der Auflegung wurde vorher durch Anzeigen im Bürgernetz des Landes bekannt gegeben. Während dieser Frist sind bei der Gemeinde keine Einwände und Vorschläge eingegangen.

Die Landeskommision für Raum und Landschaft hat in der Sitzung vom 07.12.2023 den Antrag überprüft und folgendes Gutachten erteilt:

Die Gemeinde Völs am Schlern beantragt in der Ortschaft St. Anton die flächengleiche Abänderung der Wohnbauzone-C5 „St.Anton III“, wobei 23 m² von Wald in Wohnbauzone-C5 und 23 m² von Wohnbauzone-C5 in Gemeindestraße Typ E umgewidmet werden. Die Bauvorschriften bleiben unverändert. Im Zuge der Umwidmung sollen auch die beiden Fußwege an deren aktuellen Verlauf angepasst werden. Die Zone wurde 2020 ausgewiesen; sie weist eine Fläche von 4.983 m² auf; mit der vorgesehenen Dichte von 1,5 m³/m² ergibt dies eine maximale Kubatur von 7.474 m³. Hinsichtlich der drei Naturgefahren (Massen, Wasser, Lawinen) wird die Zone

È stata presa visione del vigente piano urbanistico nonché del piano paesaggistico del Comune di Fiè allo Sciliar.

La Commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 08/06/2023 ha espresso un parere positivo riguardante la modifica in oggetto.

La Giunta comunale di Fiè allo Sciliar con deliberazione n. 321 del 26/06/2023 ha adottato la seguente proposta di modifica al piano urbanistico:

Ridelimitazione con la stessa superficie della zona residenziale C5 "S. Antonio III" sulle pp.ff. 3468/39, 3468/38, 3468/37, 3468/9, 3464/23, 3468/33, 3468/34, 3468/35, 3468/36, C.C. Fiè, con trasformazione di ca. 23 m² da bosco in zona residenziale C5 e trasformazione di ca. 23 m² da zona residenziale C5 in strada comunale tipo E (accesso alla zona) e contestuale adeguamento dei due sentieri pedonali esistenti ai nuovi tracciati previsti.

Il Comune ha applicato la procedura prevista dall'art. 54, comma 2, L.P. n. 9/2018 e successive modifiche.

La deliberazione è stata depositata ed esposta al pubblico per la durata di 30 giorni, a partire dal 28/06/2023, nella segreteria del Comune di Fiè allo Sciliar.

La data di esposizione è stata preventivamente resa nota mediante avviso pubblicato nella rete civica della Provincia.

Durante questo periodo al Comune non sono state presentate osservazioni e proposte.

La Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 07/12/2023 ha esaminato la proposta ed ha espresso il seguente parere:

Il Comune di Fiè allo Sciliar chiede la modifica della zona residenziale-C5 "Sant'Antonio III" nella località di Sant'Antonio, a parità della superficie, in cui 23 m² di bosco saranno trasformati in zona residenziale-C5 e 23 m² di zona residenziale-C5 in strada comunale tipo E. Le norme edilizie restano invariate. Contestualmente alla modifica, i due sentieri pedonali saranno adattati al loro tracciato attuale. La zona è stata individuata nel 2020 e ha una superficie di 4.983 m²; con la densità prevista di 1,5 m³/m² si ottiene una cubatura massima di 7.474 m³.

Per quanto riguarda i tre pericoli naturali (frane, pericolo idraulico, valanghe), la

mit „untersucht und nicht H4-H2 gefährlich“ klassifiziert. Laut Akustikplan der Gemeinde Völs am Schlern befindet sich die Wohnbauzone in der akustischen Klasse II. Die nächstliegende öffentliche Bushaltestelle befindet sich in ca. 70 m Entfernung und kann über den bestehenden Fußweg leicht erreicht werden.

Die Gemeinde hält im Ausschussbeschluss fest, dass die gegenständliche Änderung des Bauleitplans nicht der strategischen Umweltprüfung (SUP) im Sinne des LG 17/2017 zu unterziehen ist.

Das Amt für Gemeindeplanung hält fest, dass sämtliches Zubehör (Garagenzufahrten, Terrassen, Gärten, etc.) innerhalb der Zone errichtet werden muss. Außerdem muss die Zone grafisch als Mischgebiet „M“ bezeichnet, und in den Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan muss der dementsprechende Artikel gemäß den Vorgaben des DLH 24/2020 eingefügt werden.

Die Kommission diskutiert die Ausweisung und spricht sich für die Änderung des Bauleitplans aus.

Der Gemeinderat hat mit Beschluss Nr. 65 vom 28.12.2023, unter Berücksichtigung des Gutachtens der Landeskommision für Raum und Landschaft, die Abänderungen zum Bauleitplan genehmigt.

Mit Ratsbeschluss hält die Gemeinde fest, dass die gegenständliche Bauleitplanabänderung nicht der SUP-Pflicht im Sinne L.G. Nr. 17 vom 13.10.2017 unterliegt.

Die Landesregierung stellt fest, dass die Gemeinde die Vorschriften der Landeskommision im Ratsbeschluss berücksichtigt hat und befürwortet daher den Antrag wie vom Gemeinderat beschlossen.

Die Landesregierung stellt fest, dass der entsprechende Artikel zum Mischgebiet „M4“ in den Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan der Gemeinde bereits enthalten ist, wodurch eine Ergänzung diesbezüglich hinfällig ist.

Gestützt auf den Art. 53, Absatz 8 des L.G. Nr. 9/2018, i.g.F.,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

zona è classificata come «esaminata e non pericolosa H4-H2». Secondo il piano acustico del Comune di Fiè allo Sciliar, la zona residenziale rientra nella classe acustica II.

La fermata dell'autobus pubblico più vicina dista circa 70 metri ed è facilmente raggiungibile attraverso il sentiero pedonale esistente.

Nella deliberazione di Giunta, il Comune afferma che la modifica del piano urbanistico in questione non è soggetta a valutazione ambientale strategica (VAS) ai sensi della LP 17/2017.

L'Ufficio Pianificazione comunale stabilisce le seguenti condizioni: tutte le pertinenze (accesso ai garage, terrazze, giardini, etc.) devono essere realizzate all'interno della zona. Inoltre, la zona deve essere definita graficamente come zona mista «M» e l'articolo corrispondente deve essere inserito nelle norme di attuazione del piano urbanistico secondo quanto prescritto dalle disposizioni del DPP 24/2020.

La Commissione discute la designazione e si esprime a favore della modifica del piano urbanistico.

Il Consiglio comunale con deliberazione n. 65 del 28/12/2023 ha approvato la modifica al piano urbanistico, rispettando il parere della Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio.

Con deliberazione consiliare il Comune accerta che la modifica al piano urbanistico in oggetto non è soggetta alla VAS ai sensi della L.P. n. 17 del 13.10.2017.

La Giunta provinciale, avendo constatato che il Comune ha rispettato le prescrizioni della Commissione provinciale nella deliberazione consiliare, accetta la modifica come richiesta dal Consiglio comunale.

La Giunta provinciale constata che l'articolo corrispondente alla zona mista "M4" è già presente nelle norme di attuazione al piano urbanistico del Comune, e quindi non è necessaria l'integrazione a riguardo.

Visto l'articolo 53, comma 8 della L.P. n. 9/2018 e successive modifiche,

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

a voti unanimi legalmente espressi:

die von der Gemeinde Völs am Schlern mit Ratsbeschluss Nr. 65 vom 28.12.2023 beantragte Abänderung zum Bauleitplan und Landschaftsplan wie folgt zu genehmigen:

Abänderung von Erweiterungszone C5 in Mischgebiet M4 "St. Anton III" betreffend die Gp.en 3468/39, 3468/38, 3468/37, 3468/9, 3464/23, 3468/33, 3468/34, 3468/35, 3468/36, K.G. Völs laut technischen und grafischen Unterlagen;

- Umwidmung von Wohnbauzone C5 in Mischgebiet M4
- Flächengleiche Anpassung des Mischgebiets M4
- Umwidmung von ca. 23 m² Wald in Mischgebiet M4
- Umwidmung von ca. 23 m² Wohnbauzone C5 in Gemeindestraße Typ E (Zufahrt Zone)
- Verlegung der beiden bestehenden Fußwege und Anpassung an die neuen geplanten Trassen.

Dieser Beschluss wird gemäß Art. 53, Absatz 10, des L.G. Nr. 9/2018 im Südtiroler Bürgernetz und im Amtsblatt der Region veröffentlicht und tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt in Kraft.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

di approvare la modifica al piano urbanistico e paesaggistico comunale, proposta dal Comune di Fiè allo Sciliar con deliberazione consiliare n. 65 del 28/12/2023, come segue:

Modifica da zona di espansione C5 in zona mista M4 "S. Antonio III" riguardante le pp.ff. 3468/39, 3468/38, 3468/37, 3468/9, 3464/23, 3468/33, 3468/34, 3468/35, 3468/36, C.C. Fiè, secondo la documentazione tecnica e grafica:

- Trasformazione della zona residenziale C5 in zona mista M4
- Ridelimitazione con la stessa superficie della zona mista M4
- Conversione di ca. 23 m² da bosco in zona M4
- Conversione di ca. 23 m² da zona residenziale C5 in strada comunale tipo E (accesso alla zona)
- Spostamento dei due percorsi pedonali esistenti e adeguamento ai nuovi tracciati previsti.

La presente deliberazione è pubblicata sulla Rete Civica dell'Alto Adige e nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'art. 53, comma 10, della L.P. n. 9/2018 ed entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento
Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione
Die Amtsdirektorin / La Direttrice d'ufficio

GRUBER ALEXANDER
BUSSADORI VIRNA
POLO CARLOTTA

07/03/2024 09:20:40
06/03/2024 17:01:35
06/03/2024 13:13:03

Laufendes Haushaltsjahr	Esercizio corrente
zweckgebunden	impegnato
als Einnahmen ermittelt	accertato in entrata
auf Kapitel	sul capitolo
Vorgang	operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht	Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen	Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

19/03/2024

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

19/03/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

19/03/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma